



Chichewa (chiCheŵa)

Miyambo yoyambira

Chizindikiro cha mtanda

M'dzina la Atate, ndi la Mwana, ndi Mzimu Woyera.

Ameni

Moni

Chisomo cha Ambuye wathu Yesu Khristu, ndi chikondi cha Mulungu, ndi mgonero wa Mzimu Woyera Khalani nanu nonse.

Ndi mzimu wanu.

Cholemba

Abale (abale ndi alongo), tiyeni tivomereze machimo athu, Chifukwa chake kukonzekera kukondwerera zinsinsi zopatulira.

Ndikuvomereza Mulungu Wamphamvuyonse Ndipo kwa inu, abale ndi alongo, Kuti ndachimwa kwambiri, M'malingaliro anga ndi m'mawu anga, Zomwe ndachita komanso zomwe ndalephera kuchita, kudzera cholakwika changa, kudzera cholakwika changa, Mwa kulakwa kwanga koopsa; Chifukwa chake ndikupempha kwa Mariya-namwali, Angelo onse ndi oyera mtima onse, Ndipo inu, abale ndi alongo, Kundipempherera kwa Ambuye Mulungu wathu.

Mulungu Wamphamvuyonse amatichitira chifundo, Mutikhulukire machimo athu, natibweretsa moyo wosatha.

Ameni

Hungarian (magyar)

Bevezető rítusok

A kereszt jele

Az Atya, a Fiú és a Szentlélek nevében.

Ámen

Üdvözet

Urunk Jézus Krisztus kegyelme, és Isten szerelme, és a Szentlélek közössége Legyen veletek mindannyian.

És a lelkével.

Bűnbánás cselekedet

Testvérek (testvérek), ismerjük el bűneinket, És ezért készülj fel a szent rejtélyek megünneplésére.

Bevallom a Mindenható Istennek És neked, testvéreim, hogy nagyban vétkeztem, gondolataimban és szavaimban: Amit tettem, és amit nem tettem, a hibámon keresztül, a hibámon keresztül, a legsúlyosabb hibámon keresztül; Ezért megkérdem az áldott Mary-t, az Ever-Virgin-t Az összes angyal és szentek, És te, testvéreim, Imádkozni értem az Úrhoz, a mi Istenünkhöz.

A Mindenható Isten irgalmazzon ránk, bocsáss meg nekünk bűneinknek, És hozzon minket az örök élethez.

Ámen

Chichewa (chiCheŵa)

Kheno

Ambuye, chitirani chifundo.

Ambuye, chitirani chifundo.

Khristu, chitirani chifundo.

Khristu, chitirani chifundo.

Ambuye, chitirani chifundo.

Ambuye, chitirani chifundo.

Loliya

Ulemerero kwa Mulungu

Kumwambamwamba, ndi mtendere padziko lapansi kwa anthu amene akufuna zabwino. Timakutamandani, timakudalitsani, timakukondani, timakulemekezani, tikukuthokozani chifukwa cha ulemerero wanu waukulu, Yehova Mulungu, Mfumu ya Kumwamba, O Mulungu, Atate Wamphamvuzonse. Ambuye Yesu Khristu, Mwana Wobadwa Yekha, Ambuye Mulungu, Mwanawankhosa wa Mulungu, Mwana wa Atate, muchotsa machimo adziko lapansi, tichitireni chifundo; muchotsa machimo adziko lapansi, landirani pemphero lathu; mwakhala pa dzanja lamanja la Atate; tichitireni chifundo. Pakuti Inu nokha ndinu Woyera. Inu nokha ndinu Yehova, Inu nokha ndinu

Wammwambamwamba. Yesu Khristu, ndi Mzimu Woyera, mu ulemerero wa Mulungu Atate. Amene.

Kusonketsa

Tiyeni tipemphere.

Amene.

Hungarian (magyar)

Kyrie

Uram irgalmazz.

Uram irgalmazz.

Krisztus, irgalmazz.

Krisztus, irgalmazz.

Uram irgalmazz.

Uram irgalmazz.

Gloria

Dicsőség Istennek a legmagasabban, És a földön béke a jó akaratú emberek számára. Dicsérünk, Megáldunk, Imádunk, Dicsőítünk téged, Köszönetet mondunk a nagyszerű dicsőségért, Uram Isten, mennyei király, Ó, Istenem, mindenható apa. Uram Jézus Krisztus, csak szülő Fiú, Uram Isten, Isten báránya, az Atya fia, Elveszi a világ bűneit, irgalmazz ránk; Elveszi a világ bűneit, fogadja az imánkat; Az apa jobb kezén ülsz, irgalmazz ránk. Mert önmagában vagy a szent, Te egyedül vagy az Úr, Ön egyedül vagy a legmagasabb, Jézus Krisztus, A Szentlélekkel, Isten dicsőségében az Atya. Ámen.

Gyűjt

Imádkozzunk.

Ámen.

Chichewa (chiCheŵa)

Linurgy ya Mawu

Kuwerenga koyamba

Mawu a Yehova.

Zikomo Mulungu!

PALIS

Kuwerenga kwachiwiri

Mawu a Yehova.

Zikomo Mulungu!

Mau amubaibulo

Ambuye akhale nanu.

Ndipo ndi mzimu wanu.

**Kuwerenga kwa Holy Gospel
malinga ndi N.**

Ulemerero kwa inu, O Ambuye

Uthenga Wabwino wa Ambuye.

Madalitso kwa inu, Ambuye Yesu
Khristu.

Ntchito Zachikhulupiriro

Ndimakhulupirira mwa Mulungu
mmodzi, Atate wamphamvu zonse,
Mlengi wa kumwamba ndi dziko
lapansi, zinthu zonse zooneka ndi
zosaoneka. Ndikhulupirira mwa
Ambuye mmodzi Yesu Khristu,
Mwana wobadwa yekha wa
Mulungu, wobadwa ndi Atate
mibadwo yonse isanakhale. Mulungu
wochokera kwa Mulungu, Kuwala
kochokera ku Kuwala, Mulungu
woona wochokera kwa Mulungu
woona, wobadwa, wasapangidwa,
wofanana ndi Atate; mwa Iye zinthu
zonse zinalengedwa. Kwa ife anthu
ndi ku chipulumutso chathu, iye
anatsika kuchokera kumwamba.
ndipo mwa Mzimu Woyera

Hungarian (magyar)

A szó liturgiája

Első olvasás

Az Úr szava.

Hála Istennek.

Válaszadó zsoltár

Második olvasás

Az Úr szava.

Hála Istennek.

Evangélium

Az Úr legyen veled.

És a lelkével.

**N. szerint a szent evangélium
olvasása.**

Dicsőség neked, Uram

Az Úr evangéliuma.

Dicséret neked, Úr Jézus
Krisztus.

A hit szakmája

Hiszek egy Istenben,
Mindenható atya, a menny és a
föld készítője, minden látható és
láthatatlan dolog. Hiszek egy
Lord Jézus Krisztusban, Isten
egyetlen született fia, az apától
született minden kor előtt. Isten
Istenből, Fény a fényből, Igaz
Isten az igazi Istentől,
szentember, nem készített,
konubban az Atyával; rajta
keresztül mindent megtettek.
Nekünk, az emberek és az
üdvösségünk miatt a mennyből
jött le, És a Szentlélek által a
Szűz Mária megtestesülése volt,
és emberré vált. Kedvéért
keresztre feszítették Pontius

Chichewa (chiCheŵa)

adabadwa mwa Namwali Mariya,
nakhala munthu. Chifukwa cha ife
adapachikidwa pansu pa Pontiyu
Pilato; anafa ndipo anaikidwa
m'manda, ndipo adawukanso tsiku
lachitatu mogwirizana ndi Malemba.
Anakwera kumwamba ndipo
wakhala pa dzanja lamanja la Atate.
Iye adzabweranso mu ulemberero
kuweruza amoyo ndi akufa ndipo
ufumu wake sudzatha.

Ndikhulupirira mwa Mzimu Woyera,
Ambuye, wopatsa moyo, amene
atuluka kwa Atate ndi Mwana,
amene apembedzedwa ndi
kulemekezedwa ndi Atate ndi
Mwana; amene analankhula mwa
aneneri. Ine ndimakhulupirira mu
mpingo umodzi, woyera, wa katolika
ndi wa utumwi. Ndikuvomereza
Ubatizo umodzi wokhululukidwa
machimo ndipo ndikuyembekezera
kuuka kwa akufa ndi moyo
wapadziko limene likudza. Amene.
Ubweya

Pemphelo lapadziko lonse

Ife tikupemphera kwa Ambuye.

Ambuye, imvani pemphero lathu.

Linurgy ya Ukaristia

Zopereka

Wodalitsika Mulungu mpaka
kalekale.

pempherani abale (abale ndi
alongo) kuti nsembe yanga ndi yanu

Hungarian (magyar)

Pilátus alatt, Halálát szenvedett
és eltemették, és a harmadik
napon ismét felállt a
Szentírásoknak megfelelően.
Felemelkedett a mennybe és az
apa jobb kezén ül. Ismét
dicsőségben jön hogy megítéljük
az élőket és a halottakat És
királyságának nincs vége. Hiszek
a Szentlélekben, az Úrban, az
Életadóban, aki az Atyától és a
Fiától vesz részt, akit az apjával
és a fiával imádnak és
dicsőítenek, aki a prófétákon
keresztül beszélt. Hiszek egy,
szent, katolikus és apostoli
egyházban. Bevallom az egyik
keresztelést a bűnök
megbocsátásáért És várom a
halottak feltámadását és az
elkövetkező világ élete. Ámen.

Szentbeszéd

Egyetemes ima

Imádkozunk az Úrhoz.

Uram, hallgassa meg az
imánkat.

Az Eucharisztia liturgiája

Felajánlás

Áldott legyen Isten örökké.

Imádkozz, testvérek (testvérek),
hogy az áldozatom és a tiéd

Chichewa (chiCheŵa)

**zikhale zovomerezeka kwa Mulungu,
Atate wamphamvuyonse.**

Ambuye alandire nsembe m'manja
mwanu chifukwa cha ulemerero ndi
ulemerero wa dzina lake, kwa
ubwino wathu ndi zabwino za
Mpingo wake wonse woyera.

Amene.

Pemphero la Ukaristia

Ambuye akhale nanu.

Ndipo ndi mzimu wanu.

Kwezani mitima yanu.

Timawakweza kwa Yehova.

**Tiyeni tiyamike Yehova Mulungu
wathu.**

Ndi zolondola ndi zolungama.

Woyera, Woyera, Woyera, Ambuye
Mulungu wa makamu. Kumwamba
ndi dziko lapansi zadzaza ulemerero
wanu. Hosana m'Mwambamwamba.
Wodala iye amene akudza m'dzina
la Ambuye. Hosana
m'Mwambamwamba.

Chinsinsi cha chikhulupiriro.

Timalengeza za imfa yanu, Yehova,
ndi kuvomereza kuuka kwanu
mpaka mutabweranso. Kapena:
Pamene tidya Mkate uwu ndi kumwa
chikho ichi, Timalalikira za imfa
yanu, Yehova, mpaka
mutabweranso. Kapena:
Tipulumutseni, Mpulumutsi wa dziko
lapansi, chifukwa cha Mtanda ndi
Kuuka kwa akufa mwatimasula.

Amene.

Mwambo wa Mgonero

Hungarian (magyar)

**elfogadható lehet Isten számára,
a Mindenható Aty.**

Az Úr fogadja el az Úr az
áldozatot a kezedben A neve
dicséretéért és dicsőségéért, a
mi jóunkért és az egész szent
egyházának jó.

Ámen.

Eucharisztikus ima

Az Úr legyen veled.

És a lelkével.

Emelje fel a szívét.

Felemeljük őket az Úrhoz.

**Adjunk köszönetet az Úrnak, a
mi Istenünknek.**

Igaz és igazságos.

Szent, szent, Szent Úr a
házigazdák istene. Az ég és a
föld tele van a dicsőségével.
Hosanna a legmagasabb. Áldott
az, aki az Úr nevében jön.
Hosanna a legmagasabb.

A hit rejtélye.

Halálát hirdetjük, Uram, és vallja
be a feltámadását Amíg meg
nem jössz. Vagy: Amikor
megezzük ezt a kenyeret, és
iszjuk ezt a csészét, Halálát
hirdetjük, Uram, Amíg meg nem
jössz. Vagy: Mentsen meg
minket, a világ megmentőjét,
Mert a keresztes és a feltámadás
Ön szabadon bocsátott minket.

Ámen.

Megegyező szertartás

Chichewa (chiCheŵa)

Pa lamulo la Mpulumutsi ndipo opangidwa ndi chiphunzitso chaumulungu, ife tingayerekeze kunena kuti:

Atate wathu wakumwamba, dzina lanu liyeretsedwe; ufumu wanu udze, kufuna kwanu kuchitidwe padziko lapansi monga kumwamba. Mutipatse ife lero chakudya chathu chalero, ndipo mutikhululukire zolakwa zathu. monga ife tiwakhululukira iwo amene atilakwira ife; ndipo musatitengere kokatiyesa; koma mutipulumutse kwa woyipayo.

Tipulumutseni, Ambuye, tikukupemphani, ku zoipa zonse, perekani mtendere masiku athu ano; kuti, ndi thandizo la chifundo chanu, titha kukhala omasuka ku uchimo nthawi zonse ndi wotetezedwa ku zovuta zonse, pamene tikudikira chiyembekezo chodala ndi kudza kwa Mpulumutsi wathu, Yesu Kristu.

Kwa ufumu, mphamvu ndi ulemerero ndi zanu tsopano ndi nthawi zonse.

Ambuye Yesu Khristu, amene adati kwa Atumwi anu: Mtendere ndikusiyirani inu, mtendere wanga ndikupatsani; musayang'ane machimo athu, koma pa chikhulupiriro cha Mpingo wanu, ndipo mwachisomo amupatse

Hungarian (magyar)

A Megváltó parancsára És az isteni tanítás által kialakítva merünk mondani:

Mi Atyánk, ki vagy a mennyekben, szenteltessék meg a te neved; Jöjjön el a te országod, A te megtörténik a földön ahogy a mennyben is. Adj meg nekünk ezen a napon a napi kenyérünket, és bocsáss meg nekünk a bűncselekményeinket, Ahogy megbocsátunk azoknak, akik megsértenek velünk szemben; és vezessen minket ne kísértésbe, De engedj minket a gonosztól.

Szabadíts minket, Uram, imádkozunk, minden gonoszságból, kegyesen adj békét napjainkban, hogy irgalmad segítségével, Lehet, hogy mindig mentes vagyunk a bűntől És biztonságos az összes szorongástól, Ahogy várjuk az áldott reményt és Megváltónk, Jézus Krisztus eljövetele.

A királyságért, A hatalom és a dicsőség a tiéd most és mindörökké.

Uram Jézus Krisztus, Ki mondta az apostolaidnak: Béke hagylak, békét adok neked, Ne nézzen a bűneinkre, De a gyülekezeted hitén, és kegyesen adj meg békét és egységét az

Chichewa (chiCheŵa)

mtendere ndi umodzi mogwirizana
ndi chifuniro chanu. Amene ali ndi
moyo ndi kulumulira ku nthawi za
nthawi.

Amene.

Mtendere wa Ambuye ukhale nanu
nthawi zonse.

Ndipo ndi mzimu wanu.

Tiyeni tiperekane chizindikiro cha
mtendere.

Mwanawankhosa wa Mulungu,
amene amachotsa machimo adziko
lapansi, tichitireni chifundo.

Mwanawankhosa wa Mulungu,
amene amachotsa machimo adziko
lapansi, tichitireni chifundo.

Mwanawankhosa wa Mulungu,
amene amachotsa machimo adziko
lapansi, tipatseni mtendere.

Onani Mwanawankhosa wa
Mulungu, tawonani lye amene
achotsa machimo adziko lapansi.
Odala ali amene ayitanidwa ku
mgonero wa Mwanawankhosa.

Ambuye, sindine woyenera kuti
ulowe pansu pa denga langa, koma
nenani mau okha, ndipo moyo
wanga udzaciritsidwa.

Thupi (Magazi) a Khristu.

Amene.

Tiyeni tipemphere.

Amene.

Miyambo yomaliza

Dalitso

Ambuye akhale nanu.

Ndipo ndi mzimu wanu.

Hungarian (magyar)

akarátodnak megfelelően. Akik
örökre élnek és uralkodnak.

Ámen.

Az Úr békéje mindig veled
legyen.

És a lelkével.

Adjuk fel egymásnak a béke
jelét.

Isten báránya, elvonod a világ
bűneit, irgalmazz ránk. Isten
báránya, elvonod a világ bűneit,
irgalmazz ránk. Isten báránya,
elvonod a világ bűneit, Adj
nekünk békét.

Íme Isten báránya, Íme, aki
elveszi a világ bűneit. Áldott
azok, akiket a bárány
vacsorájára hívnak.

Uram, nem vagyok méltó Hogy
belépj a tetőm alá, De csak azt
mondjuk, hogy a szót és a
lelkem meggyógyul.

Krisztus teste (vér).

Ámen.

Imádkozzunk.

Ámen.

Záró rítusok

Áldás

Az Úr legyen veled.

És a lelkével.

Chichewa (chiCheŵa)

Mulungu Wamphamvuzonse
akudalitseni, Atate, ndi Mwana, ndi
Mzimu Woyera.

Amene.

Kuchotsedwa ntchito

Pitani, Misa yatha. Kapena: Pitani,
lengezani Uthenga Wabwino wa
Ambuye. Kapena: Pitani
mumtendere, mukulemekeza
Ambuye ndi moyo wanu. Kapena:
Pita mumtendere.

Zikomo Mulungu!

Hungarian (magyar)

Áldjon meg mindenható Isten,
Az Atya, a Fiú, és a Szentlélek.

Ámen.

Elbocsátás

Menj tovább, a tömeg véget ér.
Vagy: Menj, és jelentse be az Úr
evangéliumát. Vagy: menj
békében, dicsőítse az Urat az
életed alapján. Vagy: menj
békében.

Hála Istennek.

massineverylanguage.com

© 2022 Copyright Calgorithms LLC